



agence

ometz

**Rapport Annuel
2010-2011**
Hommage à la diversité

Immigrée à Montréal
en juillet 2009

Hommage à la diversité

*Vous aimerez l'étranger, car vous avez été
étrangers dans le pays d'Égypte.*

(Deutéronome 10:19)

2

Lorsqu'on pense à l'étranger, « le nouveau venu » et « l'immigrant » sont les premiers mots qui nous viennent à l'esprit. Pourtant, il y a beaucoup d'autres « étrangers » dans notre communauté. Les marginaux, les pauvres, les personnes affectées par la maladie mentale, les handicapés, les chômeurs, les personnes en difficulté financière, les familles et les jeunes à risque en sont quelques-uns. Nous devons tous apprendre à les « aimer ». À Ometz, nous les accueillons et avons à cœur de rendre hommage à la diversité.

Fouillez nos racines et vous découvrirez que nous sommes essentiellement une communauté d'immigrants. Qu'il s'agisse de notre génération, de celle de nos parents ou de nos grands-parents, nous venons tous d'un pays étranger, à la recherche de nouvelles possibilités, ce qu'offrent justement le Québec et le Canada.

Lorsque nous avons fusionné il y a trois ans pour former Ometz, nous avons créé un continuum de services incluant l'emploi, l'intégration des immigrants et les services sociaux. Un de nos objectifs était d'offrir un service hors pair aux immigrants et c'est exactement ce que nous faisons aujourd'hui.

Ce rapport annuel donne la parole à certains de ces clients. Ils constituent un groupe diversifié en provenance de plus de 15 pays. Tout comme la diversité de leurs origines enrichit notre vie commune, leurs talents et compétences variées contribuent au développement de notre communauté. Ils font face aux mêmes défis que nous rapportent souvent les

journaux, soit l'acquisition d'une expérience de travail au Canada, la reconnaissance de leurs compétences par nos organismes d'accréditation et la capacité d'établir des racines dans une nouvelle communauté sans le soutien de la famille élargie. Ometz aide les nouveaux arrivants à faire face à ces défis en élaborant des programmes qui facilitent une intégration rapide. La lecture de ce rapport vous permettra de partager certains de leurs défis et succès.

L'hommage à la diversité auquel nous faisons allusion ne s'adresse pas uniquement aux immigrants, mais aussi à la diversité des besoins auxquels nous sommes en mesure de répondre. Au cours de l'année qui vient de s'écouler, nous avons répondu à plus de 12 000 demandes de services formulés par des individus de notre communauté. Il s'agit de gens qui cherchent un emploi, qui sont à la recherche d'employés ou qui désirent démarrer une nouvelle entreprise. Les demandes provenaient également de parents et d'élèves qui font face à de nombreux défis scolaires, de familles ou de personnes nécessitant un soutien psychologique et de personnes démunies. Nous offrons notre soutien à toutes les personnes qui frappent à notre porte. Certains de ces clients sont également mentionnés dans ce rapport.





Ometz est fière de répondre aux besoins de la communauté comme elle le fait depuis 1863. Cependant, nous ne sommes pas seuls. Personne n'est mieux placé qu'une famille pour aider une autre famille. Heureusement, la famille Ometz peut compter sur ses très dévoués membres du conseil et des bénévoles qui accompagnent plus de 100 intervenants, passionnés par leur engagement envers ceux qui se tournent vers nous pour obtenir de l'aide. Ensemble, nous avons bâti une communauté bienveillante.

Nous sommes particulièrement reconnaissants envers nos partenaires financiers principaux, notamment la Fédération CJA, Centraide, Emploi-Québec, le ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles du Québec et Santé Canada. Leur soutien continu nous permet de remplir notre mandat.

Nous venons de connaître une année de croissance soutenue et avons eu le privilège de conduire Ometz vers le succès.

Howard Lohner, CA
Président

Gail Small et Howard Berger
Co-directeurs généraux

Immigrée
à Montréal
en mai 2011





Faits saillants 2010-2011

4

Une nouvelle base de données – Une nouvelle méthode indispensable d'intervention

Le jour un de notre nouvelle année fiscale, nous avons lancé une nouvelle base de données qui centralise toutes les informations sur les clients. Cette base de données offre au personnel un profil complet d'une personne ou d'une famille ainsi qu'une compréhension approfondie des services auxquels un client a eu accès.

Évaluation de la performance – Évaluation de notre impact

Plusieurs groupes constitués de membres du conseil et du personnel ont travaillé étroitement pour définir les objectifs des programmes et développer des outils permettant de mesurer si nous sommes ou non en mesure d'atteindre ces objectifs. Il s'agit d'un processus qui a été et continue d'être créatif, enrichissant et qui aura un impact positif sur la prestation de services.

Plan stratégique d'Ometz

Le conseil d'administration d'Ometz vient d'approuver un nouveau plan stratégique de trois ans qui aborde les sept défis suivants :

- veiller à ce que nos systèmes informatiques restent à jour et optimiser les résultats de l'agence et de ses programmes;
- atteindre une stabilité financière grâce à la diversification des revenus;
- attirer et retenir les meilleurs talents au sein du personnel;
- attirer et retenir les meilleurs talents au sein du conseil d'administration;
- mettre en œuvre un système de recherche et d'évaluation dont les données permettront de guider les décisions relatives aux programmes;

- accroître la visibilité d'Ometz au sein de la communauté;
- rehausser le profil d'Ometz en tant que chef de file dans ses domaines d'expertise auprès des professionnels et décideurs et la communauté juive.

Nouveau modèle de conseil d'administration

Afin de demeurer à l'affût des meilleures pratiques en matière de gouvernance, nous avons réduit la taille de notre conseil d'administration de 21 à 15 membres qui se réunissent sur une base mensuelle. Le comité exécutif a été réduit de 8 à 3 membres, et son mandat se limite maintenant à définir les questions à porter à l'attention du conseil et à agir dans les situations urgentes entre les réunions du conseil. On prévoit que ce modèle rationalisé permettra d'améliorer l'engagement des membres du conseil.

Kids Can! (Oui, les enfants peuvent!)

Financé sur une période de trois ans par Santé Canada, Kids Can! est un programme de collaboration en milieu scolaire visant à promouvoir la prévention des drogues chez les jeunes de 10 à 12 ans. Grâce à un partenariat trilatéral entre la Commission scolaire English-Montréal (CSEM) et le département des sciences appliquées de l'Université Concordia, les étudiants de premier cycle sont formés par Ometz pour distribuer les trousse de prévention de drogue « Kids Can! » aux élèves de 5e et de 6e année dans 34 écoles du territoire de la CSEM. Dans le cadre d'un programme de six séances, les étudiants apprennent les faits entourant l'utilisation de la marijuana et du Ritalin, ainsi que les stratégies qui les aideront à faire face aux situations difficiles et comment résister aux pressions auxquelles ils seront soumis tout au long de leur adolescence. Il est à espérer que les connaissances, la sensibilisation et les compétences acquises pas les élèves leur fourniront les outils nécessaires pour prendre des décisions saines et éclairées.



Kids helping Kids - Projet de sacs polochons pour le camping

Les élèves de 4e année d'Akiva ont rempli 50 sacs polochons avec un assortiment d'articles dont les enfants ont besoin lorsqu'ils s'inscrivent à une activité de camping en plein air. Ils ont ensuite remis ces sacs accompagnés de lettres personnelles à Ometz, sacs à être distribués aux enfants de nos clients. Quel meilleur moyen d'enseigner aux jeunes enfants le sens de la Tsédaka?

Fournitures scolaires pour les enfants dans le besoin

La Division des jeunes adultes de Federation CJA a formé un partenariat avec Ometz pour remplir des sacs à dos de fournitures scolaires pour nos programmes de rentrée scolaire. Un autre partenariat fructueux qui permet de réduire la pression financière sur les parents.

Junior MYP – pour nos plus jeunes enfants

Compte tenu du succès de notre Programme de maximisation du potentiel jeunesse (PMPJ) - voir page 6) pour les adolescents et les jeunes adultes, nous avons introduit un programme de premier cycle qui cible les élèves à risque de la 3e à la 6e année, tout particulièrement ceux qui présentent des difficultés d'apprentissage. Les enfants d'âge scolaire primaire participent à un programme de tutorat et d'activités au Centre Segal deux fois par semaine et partagent un repas avant de rentrer à la maison. Les activités comprennent du tutorat et de l'aide aux devoirs offerts par des bénévoles, en plus d'activités telles que le break dance, le théâtre d'improvisation ou le « cirque » animées par les professionnels du Centre Segal.

Fonds GAP (fonds pour les besoins spéciaux)

Il arrive souvent que nos employés ciblent des besoins d'apprentissage

chez certains enfants dont les parents ne disposent pas des moyens financiers pour répondre à ces besoins. L'engagement de plusieurs donateurs généreux garantit le maintien de ce fonds important qui permet aux enfants de bénéficier d'une gamme de thérapies de prévention et d'intervention. Notre fonds GAP a permis à 107 enfants de bénéficier de services tels que l'évaluation psychoéducative, l'orthophonie et l'ergothérapie, le traitement auditif et le tutorat.

Click

Nous avons obtenu une nouvelle subvention d'une durée de trois ans de la ministre des Services gouvernementaux (Québec) pour offrir aux demandeurs d'emploi vulnérables (nouveaux immigrants, chercheurs d'emploi de plus de 45 ans et personnes handicapées mentales et émotionnelles) une aide directe dans leur recherche d'emploi. Ce programme offre de la formation pour accéder aux ressources en ligne, utiliser les outils de navigation des sites d'emploi, obtenir toute autre information relative au marché du travail et comment utiliser les médias sociaux en tant qu'outil de recherche d'emploi essentiel.

IAJVS Award

Ometz s'est vu décerner le prix IAJVS 2010 (International Association of Jewish Vocational Services), un prix d'excellence en innovation de programme pour nos activités de recrutement « cocktails et conversations », qui offrent une occasion en or aux demandeurs d'emploi de faire des rencontres individuelles avec les employeurs invités.

Prix Fédération CJA

Guylaine Wafer s'est vu décerner le prix Outstanding Administrative Staff (membre exceptionnel du personnel administratif) qui reconnaît le rendement exemplaire d'un assistant administratif ayant démontré un engagement exceptionnel dans le domaine des services collectifs.

Services communautaires et d'immigration

6

Notre **service d'accueil**, tout en continuant d'être le point d'entrée principal de nos services, a déjà traité d'innombrables demandes de service et situations d'urgence, et a recommandé à plusieurs clients une vaste gamme de services et de ressources internes et externes. Cette année, un nouveau projet nommé **FIX** a été lancé en tant que programme spécialisé de sensibilisation pour les jeunes à risque. FIX permet d'intervenir auprès des jeunes adultes et leur famille lors de situations de crise afin de les aider à rétablir un certain équilibre et développer un plan pour les remettre sur la bonne voie. (Voir article en page 9.)


Notre **service de santé mentale** est un des partenaires fondateurs de « Montréal marche pour la santé mentale », qui a attiré **1000** participants lors de la deuxième édition de cette marche annuelle. Afin de promouvoir la sensibilisation aux questions liées à la santé mentale, nous avons créé le programme « **Ometz tricote pour la santé mentale** », dont l'objectif est de sensibiliser la communauté aux questions de santé mentale en fournissant 250 tuques tricotées à la main par des bénévoles pour tous les participants de notre prochaine marche.

Cette année, nous avons mis sur pied un nouveau groupe au sein de notre service de santé mentale, appelé « **Comment naviguer dans les relations humaines** ». Ce groupe permet aux clients souffrant d'une maladie mentale de se réunir dans un cadre informel où ils peuvent trouver du soutien et discuter des défis liés au maintien des relations amicales et intimes.

Notre **service de gestion de cas** développe des relations avec les individus et leur famille afin de leur permettre de mieux gérer une variété de questions allant de la parentalité à l'accès aux programmes et services gouvernementaux jusqu'à l'établissement d'objectifs financiers, tout en fournissant le soutien nécessaire pour atteindre ces objectifs. L'an dernier, plus de **2000** membres de la communauté ont bénéficié de ces services.

Notre **Programme de maximisation du potentiel jeunesse (PMPJ)** s'adresse aux jeunes âgés entre 12 et 22 ans vivant dans des foyers présentant de multiples facteurs de risque, notamment la pauvreté, la maladie mentale ainsi que les sévices physiques et mentaux. Les participants bénéficient d'une multitude de services individuels et de groupe comprenant des services-conseils, des ateliers de compétences personnelles et professionnelles, du tutorat et du mentorat ainsi que diverses mesures incitatives à l'effort et à la réalisation, telles que des cotisations à un régime d'épargnes-études ou l'économie pour l'acquisition d'un ordinateur portable. Le but est de soutenir la réussite des jeunes à l'école afin qu'ils disposent des outils dont ils ont besoin pour éventuellement rompre le cycle de la pauvreté. De nombreux participants ont considérablement augmenté la moyenne de leurs notes et certains parmi ceux qui étaient à risque ont obtenu leur diplôme et ont été acceptés au cégep.





Immigré à Montréal
en mai 2009

Notre **programme de camp** offre des subventions aux familles afin de permettre à leurs enfants de fréquenter un camp. Le programme est conçu pour aider les enfants défavorisés ou à risque de la communauté juive dont la situation économique familiale constitue une source de stress élevée. Ces familles comptent parmi les plus marginalisées et économiquement défavorisées de notre communauté. La fréquentation d'un camp de jour offre à ces enfants une occasion précieuse de se développer dans un environnement sécuritaire, stimulant et communautaire. L'année dernière, nous avons permis à 620 enfants de participer à un camp.



Notre **service d'immigration** a poursuivi le développement d'une série de séances d'accueil en mettant l'accent sur l'emploi. Ces séances se sont révélées très efficaces pour favoriser le cheminement des immigrants nouvellement arrivés dans notre communauté en fournissant des informations essentielles sur des questions relatives à la communauté, à l'emploi et à la famille. Notre service de candidats à l'émigration, qui constitue le bras opérationnel de notre service et qui offre un soutien lors des demandes locales et à l'étranger en matière d'immigration, de parrainage, de permis de travail, etc., s'est vu renforcé par l'ajout de nouvelles compétences juridiques au sein de l'équipe.

Les activités d'intégration comprenaient des voyages à Ottawa et à Québec, des célébrations de fêtes nationales ainsi que des cours de langue et de conversation. La fête familiale Hanoukka a attiré **308** personnes, tandis qu'une fête Hanoukka mixte pour jeunes adultes a attiré **108** participants. Nous avons également créé le programme « **Découverte de la langue française et des thèmes juifs par l'art médiatique** », une activité de réalisation de films en collaboration avec le Centre Segal.

Notre **service de bénévolat** ne cesse de croître avec de nouveaux programmes et partenariats créatifs. L'**OHCAP** (Ometz Hillel Community Awareness Program) a permis d'aider plus de **100** étudiants à comprendre les bienfaits du service communautaire tout en établissant des liens étroits avec Hillel pour leur avenir. Le **TASSI** (Teen Advice, Support, Suggestion and Information), notre service en ligne entre pairs, a été invité dans de nombreuses écoles pour informer les étudiants et le personnel sur la valeur du programme. Par conséquent, la participation des étudiants en ligne a augmenté de façon considérable. Notre nouveau programme « **Mieux se nourrir, mieux vivre** » a intégré la « Bonne boîte, bonne bouffe » (produits locaux frais à des prix réduits), notre **projet de cuisine collective** (un programme de magasinage, cuisine et repas social au sein de notre service de santé mentale) et des ateliers de nutrition pour nos jeunes à risque afin de les aider à acheter et à cuisiner de façon saine et équilibrée.

Notre bureau de l'**Ouest-de-l'Île** a continué de fournir des services accessibles à un segment vital et en pleine croissance de notre communauté. Nos employés de l'Ouest-de-l'Île ont organisé une série d'ateliers et de programmes pour la communauté locale, comprenant les éléments suivants : une soirée d'entreprenariat intitulée « **Démarrer sa propre entreprise** » devant une salle comble, le « **Point sur le mariage** » qui a mobilisé les couples de l'Ouest-de-l'Île pour une soirée à la fois ludique et éducative avec un thérapeute du secteur. Nous nous sommes associés avec le **West Island Jewish Family Learning Centre** afin de mettre l'accent sur le « **Respect envers les parents** » en tant qu'activité familiale, programme qui a connu un énorme succès et qui a réuni plus de 75 personnes. L'atelier intitulé les « **Enfants du divorce** », qui s'est tenu à l'École de formation hébraïque, s'adressait aux parents et enfants préoccupés par le divorce. En conséquence, un nouveau **Groupe de discussion parentale** a été formé afin d'aider les parents à mieux composer avec les différentes étapes du divorce.

Statistiques

Services d'immigration	
Services-conseil préimmigration	836
Nouveaux immigrants	344
Établissement	1653
Participants aux cours de langue	200
Participants aux séances d'information	141
Participants aux sessions de bienvenue	92
Sorties et voyages	198
Activités sociales et fêtes nationales	305

Services sociaux (Individus bénéficiant de)	
Aide financière	2322
Services en santé mentale	138
Services d'accueil	1221
Subventions pour des besoins spéciaux	106
Bourses pour camps	623

FIX

Sandra, 19 ans, a grandi dans une famille orthodoxe moderne de 7 enfants. À l'âge de 12 ans, son père est décédé subitement d'une tumeur au cerveau. Dès lors, les notes de Sandra ont commencé à chuter et, à 16 ans, elle a été contrainte d'abandonner ses études et de se trouver un emploi dans un restaurant local pour aider sa famille. Au même moment, et dans le but d'améliorer ses compétences, la mère de Sandra est retournée sur les bancs d'école, laissant à Sandra la responsabilité des enfants pendant la nuit.

Deux ans plus tard, Sandra travaille encore au restaurant, mais a de la difficulté à rester éveillée. Son collègue, John, lui a alors offert une pilule pour « l'aider à rester éveillée », pilule qu'elle a aussitôt acceptée. Rapidement, Sandra s'est sentie beaucoup mieux. Le lendemain, au travail, elle a demandé à John de lui donner une autre pilule. Il lui en a donné cinq. Sandra ne s'était pas sentie aussi bien depuis la mort de son père.

La semaine suivante, John a dit à Sandra qu'elle devait payer pour les amphétamines qu'il lui avait données. Lorsqu'elle lui a expliqué qu'elle n'avait pas d'argent, John a menacé de tout raconter à sa mère, à moins qu'elle ne sorte avec son ami Robert, ce qu'elle a accepté de faire à contrecœur. Ce soir-là, Robert lui a offert d'autres amphétamines et l'a initiée à la cocaïne. Puisqu'elle était nerveuse, elle a accepté la drogue. De fil en aiguille, elle a fini par céder aux avances de Robert.

Lorsque Robert l'a ramenée à la maison cette nuit-là, Sandra était soulagée de voir que son calvaire était enfin terminé. Cependant, le lendemain, John a annoncé à Sandra qu'un autre ami du nom de Paul voulait sortir avec elle ce soir-là et que, si elle refusait, il raconterait tout à sa mère au sujet de Robert. Sandra a accepté de rencontrer Paul, qui lui a

FIX est un programme communautaire d'Ometz ciblant les jeunes adultes juifs âgés de 18 à 30 ans faisant face à des difficultés telles que la dépendance, la violence, la santé mentale, l'itinérance et l'isolement.

Les professionnels d'Ometz oeuvrent dans la communauté et tentent d'intervenir directement avec les jeunes avant qu'ils ne leur soient référés.

également offert de la cocaïne, ce qu'elle a accepté une fois de plus pour oublier la situation difficile dans laquelle elle se trouvait. Les semaines ont ainsi passé et Sandra s'est mise à consommer des amphétamines et de la cocaïne sur une base quotidienne. Elle a perdu son emploi au restaurant et n'a eu d'autre choix que de gagner de l'argent avec les « rencontres » que John organisait pour elle. L'argent ne servait qu'à acheter des amphétamines et de la cocaïne.

La mère de Sandra était trop préoccupée pour constater ce qui se passait. Lorsque les grands-parents de Sandra sont venus à Montréal pour la Bar Mitzvah de son frère, la grand-mère de Sandra a remarqué que son comportement avait changé. Elle a confronté Sandra, qui lui a révélé tout ce qui s'était passé.

Sa grand-mère a décidé de contacter FIX et un intervenant a accepté de rencontrer Sandra dans un café du quartier. Sandra a dû admettre qu'elle avait besoin d'aide concernant son problème de dépendance et a communiqué avec un centre de réadaptation. Elle a soigné sa dépendance pendant plus de trois mois. Après sa sortie du centre, l'intervenant FIX lui a recommandé un thérapeute et un groupe de soutien.

Avec l'aide du programme FIX, Sandra peut maintenant vivre de façon autonome et travaille à temps partiel dans une garderie. Elle s'est inscrite à un programme d'éducation des adultes et compte aller à l'université. Elle voit son thérapeute sur une base hebdomadaire et tente de renouer les liens avec sa famille. Sandra est sobre depuis six mois. Elle s'est fait de nouveaux amis grâce à son programme de réhabilitation et elle est reconnaissante du soutien qu'elle a reçu dans le cadre du programme FIX.





Centre d'affaires et d'emploi

10

La reprise économique, qui s'est poursuivie tout au long de l'année 2010, a conduit à une augmentation stable de l'emploi pour lentement revenir aux niveaux antérieurs à la crise. Grâce à notre aide, les chercheurs d'emploi ont obtenu des entrevues, reçu des offres et obtenu un emploi. Comme prévu, nos plus grands défis ont été les clients confrontés à de multiples obstacles à l'emploi : faiblesse des compétences linguistiques, chômage chronique, manque d'expérience sur le marché du travail canadien, personnes présentant des besoins spéciaux. Notre objectif est demeuré le même : aider le plus grand nombre possible d'individus pour assurer leur avenir économique. Nous avons atteint cet objectif en offrant une variété de services, notamment des conseils en emploi, de la formation professionnelle, un soutien à la recherche d'emploi et, lorsque possible, un service de placement. Plus de **4 900** membres de la communauté ont profité de nos cours et ateliers de formation, en plus de nos offres d'emploi, séminaires, activités de recrutement, cybermarketing et références à l'emploi.

Cette année, nous avons fait appel à des conférenciers pour améliorer nos activités de recrutement « **cocktails et conversations** ». Le député Justin Trudeau et Mitch Joel, gourou des médias sociaux, ont chacun contribué à attirer quelque **250** employeurs (le plus grand nombre enregistré jusqu'ici) pour rencontrer nos candidats. Un total de 53 candidats a été présenté, et presque tous les participants occupent maintenant un emploi.

Nos programmes financés par Emploi-Québec, **Access 45 +** (pour les travailleurs d'âge mûr) et notre **Soutien à l'emploi** (pour les personnes handicapées) nous ont permis de dépasser une fois de plus cette année nos objectifs gouvernementaux en permettant à plus de **200** travailleurs d'âge mûr ou de personnes ayant des besoins spéciaux de se trouver un emploi.

Statistiques

Emploi	
Accueil	1683
Placement	986
Offres d'emploi	2254
Nouveaux employeurs	234



Chère Cathy,

Le premier mois dans mon nouvel emploi touchant à sa fin, j'aimerais prendre une minute pour réfléchir sur le soutien dont Ometz m'a fait bénéficier au cours de ma recherche d'emploi et pour vous remercier une fois de plus, vous et toute l'équipe, pour votre aide.

Je n'ai jamais cru que je me retrouverais un jour au chômage... J'ai d'abord été très découragé et j'ai commencé mes recherches en consultant des chasseurs de têtes. J'ai été très déçu des résultats et je me suis même senti utilisé par eux.

C'est à ce moment-là que quelqu'un m'a parlé d'Ometz. Je ne savais pas à quoi m'attendre.

Ainsi, lorsque je vous ai rencontrée avec votre équipe, j'ai senti que je retrouvais en quelque sorte ma dignité étant donné le respect et la gentillesse que vous m'avez témoignés. Avec Ometz, vous pouvez être certain de faire affaire avec une équipe de personnes qui travaillent pour vous. Continuez votre bon travail; vos services sont importants et nécessaires pour la communauté.

Axel Lellouche

Chère Lois,

Vous et l'équipe de l'Agence Ometz avez un don spécial. Nous sommes venus vous rencontrer alors que nous étions en véritable état de crise. Bien que nous soyons loin d'avoir résolu tous nos problèmes, Hannah a réussi à rédiger un CV (après 10 ans d'absence du monde des affaires) qui a non seulement intrigué mon futur patron, mais l'a encouragé à me verser un salaire assez élevé pour que nous puissions commencer à respirer.

Mon mari suit actuellement des cours chez Ometz et commence à entrevoir la possibilité de se réorienter sur le plan professionnel. Vous m'avez aidé à me sortir d'un gouffre émotionnel et m'avez permis d'explorer toutes les options financières qui s'offraient à nous. Vous nous avez redonné le pouvoir sur notre vie et nous sentons pour la première depuis longtemps que nous avons un avenir.

Avec gratitude,

Dorothy H.



Service de formation à l'emploi

12

Notre **service de formation à l'emploi Ometz** offre des services de développement de l'employabilité, d'amélioration des compétences et de perfectionnement professionnel par l'intermédiaire de formations, d'ateliers, de séminaires et de renseignements sur l'industrie, en plus d'occasions de réseautage.

Cette année, en réponse à l'évolution des besoins et des réalités de nos chercheurs d'emploi ainsi que du marché du travail de Montréal, nous avons lancé les trois programmes suivants :

« **Comprendre le marché du travail Montréalais** » : cet atelier constitue l'une des trois parties d'un programme dont l'objectif est d'accueillir les nouveaux arrivants. Il présente les normes, les politiques et les procédures relatives au marché du travail de Montréal. Il montre également aux nouveaux arrivants comment effectuer des recherches d'emploi réalistes dans leur nouvel environnement, et leur fait connaître tous les programmes communautaires et ressources externes qui sont à leur disposition.

Une subvention de trois ans du ministère des Services gouvernementaux nous a permis de lancer **CLICK**, un programme visant à enseigner l'utilisation des nouvelles technologies aux chercheurs d'emploi qui éprouvent de la difficulté dans ce domaine.

Les médias sociaux ont attiré énormément d'attention en milieu de travail en tant que moyen efficace de bâtir des réseaux et de rassembler de l'information. Nous avons ajouté

cette formation à notre calendrier ainsi que des cours de base et avancés sur la suite MS Office. Ces cours ont attiré à la fois l'attention des demandeurs d'emploi et celle des entreprises.

Nos programmes permanents comprennent :

Formation d'accompagnement pour les aînés, en partenariat avec le CSSS Cavendish, le Centre juif Cummings pour les aînés et la Commission scolaire English-Montréal. Le programme de formation sur l'Alzheimer offert par l'Alzheimer Group est un programme de formation approfondie assorti d'un diplôme de fin de formation. Jusqu'à présent, plus de 45 personnes ont reçu leur diplôme du programme de formation d'accompagnement et la plupart d'entre elles ont trouvé du travail dans ce domaine.

Notre **programme de transition**, programme d'employabilité élaboré en partenariat avec le ministère de l'Éducation dans le cadre du programme des Services d'intégration sociale pour l'éducation des adultes, est un programme conçu pour ceux qui ont été exclus de la population active en raison de problèmes individuels ou qui ont eu des difficultés à maintenir un emploi.

À l'action, programme en partenariat avec Emploi-Québec, s'adresse à tous ceux qui désirent démarrer ou changer de carrière. Le programme offre un stage de sept semaines en planification et en exploration de carrière aboutissant à un plan d'action concret.





Statistiques

Formation à l'emploi	
Ateliers sur l'employabilité	1986
Formation en informatique	82
Formation à l'entrepreneuship	188

Bonjour,

Je tiens à vous remercier, Galina, pour la suggestion que vous m'avez faite concernant le poste de conformité à l'importation. Grâce à cet emploi, j'ai pu élargir mes horizons. J'adore mon nouveau poste. L'entreprise dans laquelle j'évolue est en rapide croissance et offre un cheminement de carrière des plus stimulants, ce qui constitue à peu près le type d'emploi que je cherchais. Ça valait la peine d'attendre.

Sharon, merci pour vos précieux conseils et l'importance que vous avez accordée aux détails. Je retiens ce que vous m'avez mentionné au sujet des compétences transférables, compétences que je pourrai transférer à mon tour.

Je souhaite adresser à nouveau mes vifs remerciements au laboratoire informatique et à toute l'équipe d'Ometz.

Victor B.

Bonjour Jonathan et Sharon,

Je vous écris pour que vous sachiez que j'apprécie l'aide que vous m'avez tous les deux fournie au cours de ma recherche d'emploi. Je n'ai malheureusement pas pu assister au deuxième atelier sur les compétences en entrevue, mais le premier atelier s'est avéré très bénéfique pour moi, tout comme la plupart des liens que vous m'avez donnés ainsi que les commentaires sur l'élaboration de mon CV.

J'ai me suis trouvé un emploi temporaire... Comme il s'agit d'un poste contractuel, il se peut que je revienne frapper à votre porte très bientôt, mais pour le moment, les choses vont bien.

Je tiens à souligner que le service que vous offrez est fort précieux et je suis contente d'avoir pu profiter des connaissances et des compétences que vous avez si généreusement partagées avec moi.

Sincères remerciements,

Gloria L.

Ometz offre des services-conseil aux couples, aux enfants et aux familles en séances individuelles grâce à des conseillers, des psychologues, et des thérapeutes par les arts spécialisés dans les domaines suivants :

- défis liés aux rôles parentaux
- séparation et divorce
- violence
- pertes et deuils

Un point important à noter : notre **programme de thérapie familiale par le jeu**, où les familles sont accueillies dans notre salle de jeux par l'un de nos thérapeutes par les arts et le théâtre, permet d'améliorer les stratégies parentales et les relations familiales - voir l'histoire ci-jointe.

Statistiques


Services d'expertise-conseil	
Consultations	254
Thérapie interactive par le jeu	114

Services d'expertise-conseil

Thérapie interactive par le jeu

Mark et Rhoda G. ont divorcé il y a 2 ans et partagent maintenant la garde de leurs 3 garçons âgés de 13, 10 et 7 ans. Mark a perdu son emploi à titre de vice-président de la production pour une entreprise pharmaceutique étrangère. Après 18 mois de recherches, il a échoué à trouver un nouvel emploi. Les entrevues ont été peu nombreuses et son indemnité de départ s'est épuisée. À la maison, les tensions s'accroissent, tout comme les factures. Les paiements hypothécaires ont pris du retard, les enfants ont dû être transférés dans une école publique et les parents ont dû se tourner vers les membres de leur famille pour leur demander de l'aide.

Jonas, le plus jeune de trois enfants, a commencé à s'éveiller la nuit et à se présenter dans la chambre de sa mère en se plaignant de cauchemars. À l'école, ses enseignants ont remarqué qu'il s'isolait et jouait seul pendant la récréation. Lorsqu'on lui posait une question en classe, il répondait d'une voix à peine audible. Sentant sa vulnérabilité, ses nouveaux camarades de classe se sont mis à le narguer durant l'heure du midi. À la maison, lors de la routine du matin, il tentait délibérément de faire retard à l'école. Un jour, Jonas a subi une raclée par un camarade de classe et les deux ont dû faire face à



Immigrée à Montréal
en janvier 2007

des mesures disciplinaires. Mark et Rhoda étaient accablés; qu'était-il arrivé à leur famille si heureuse? Quel tort s'étaient-ils causé à eux-mêmes et à leurs enfants?

Le programme de thérapie interactive par le jeu d'Ometz a été recommandé à Jonas et sa famille. Le jeu étant la langue d'expression des enfants, ce type de traitement a permis à Jonas de trouver sa voix pour exprimer son monde intérieur et ses sentiments, et à ses parents de mieux comprendre comment Jonas exerçait son rôle au sein de la famille. Mark et Rhoda ont commencé à sentir une certaine reprise de leur contrôle parental. Ils ont reçu des conseils, du soutien et de la reconnaissance de la part du thérapeute qui avait assisté à plusieurs interactions entre eux et leur jeune fils. Cet exercice leur a permis de pratiquer et de ressentir les changements positifs tout en développant des compétences qu'ils ont pu ensuite appliquer dans leur vie quotidienne.


Leurs sentiments de culpabilité et d'impuissance ont commencé à se dissiper. Ils ont également commencé à prêter à l'autre une oreille beaucoup plus attentive.

Mark et Rhoda doivent toujours faire face aux défis d'une famille divorcée. Toutefois, au cours des deux derniers mois, Jonah ne s'est présenté au lit de sa mère que deux fois. Il a invité deux de ses camarades de classe à jouer à la maison pendant le week-end et s'est fait invité à

trois fêtes d'anniversaire, occasions où il s'est empressé, avec l'aide de sa mère, de choisir le « cadeau parfait » pour ses camarades. Les enseignants de Jonas affirment qu'il lève maintenant la main avec enthousiasme pour répondre aux questions en classe.

Rhoda a déclaré au thérapeute : « En tant que parents, nous aimons nos enfants et désirons ce qu'il y a de mieux pour eux. Ce programme nous a aidés à retrouver la force que nous avons perdue durant le divorce. Nous commençons à regarder l'avenir avec confiance et espoir. »

15



Immigrés à Montréal
en mai 2011

Services scolaires

16

Cette année, nos services scolaires ont permis d'aider plus de **5 500** membres de la communauté montréalaise. Nos services hautement spécialisés offerts aux centres de la petite enfance, aux garderies, aux maternelles, ainsi qu'aux écoles primaires et secondaires ont contribué à enrichir la qualité de vie de nos enfants, familles et écoles. Nous avons continué à jouer un rôle de premier plan dans l'identification des défis ainsi que dans le traitement et la résolution rapide de problèmes.

Les parents ont bénéficié de nos services d'évaluation et de nos services-conseil. Ils ont également participé à des ateliers parentaux et à des groupes de discussion, qui offrent un cadre plus intime pour explorer et échanger des idées de même que proposer des façons d'affronter les défis scolaires et personnels. Les étudiants y ont trouvé une multitude d'outils et de réponses, parmi lesquels on retrouve le renforcement des compétences, des évaluations en orthophonie et en ergothérapie, des programmes interactifs en groupe, des interventions d'urgence et de l'orientation professionnelle.

La philosophie d'Ometz, qui consiste à traiter l'enfant « dans son ensemble », s'applique à tous nos services. Ainsi, les écoles profitent de plus en plus des services d'orientation professionnelle pour leurs étudiants. Les familles demandent des conseils et des services de thérapie par le théâtre pour eux-mêmes et leurs enfants. Les étudiants ont la possibilité, grâce à nos programmes de groupe, d'acquérir de nouvelles compétences et d'obtenir des informations qui leur seront très utiles tout au long de l'adolescence.

Groupes pour la prévention:

Ometz a élargi le répertoire des programmes offerts aux groupes d'élèves et à leurs parents afin de promouvoir des modes de vie sains et de développer des compétences parentales solides. La sexualité, les relations amoureuses, la consommation d'alcool, la consommation de drogues, la réduction du stress par les médicaments ne sont que quelques-uns des sujets qui sont proposés aux écoles et aux communautés de Montréal.

Il convient de souligner que notre nouveau programme **KIDS CAN!** est financé par Santé Canada et réalisé en partenariat avec la Commission scolaire English-Montréal et l'Université Concordia. Il s'agit d'un programme de 3 ans qui permettra à **3 000** élèves de 6e année d'obtenir de l'information et de renforcer leurs compétences au sujet de la marijuana et de l'utilisation du Ritalin.



Statistiques

Services scolaires (individus bénéficiant de)	
Services de consultation dans les écoles	919
Orthophonie et ergothérapie	1871
Étudiants participant aux groupes de prévention	3109
Parents participant aux groupes de discussion	391
Garderies, écoles primaires et secondaires bénéficiaires	88

Anatoly, Elena et leurs trois enfants d'âge scolaire ont immigré de la Russie, via Israël, il y a deux ans. Anatoly est actuellement au chômage et étudie le français tandis qu'Elena travaille dans un bureau. Ils survivent avec un maigre revenu.

Les enfants, qui fréquentent une école de langue française, ont de la difficulté à s'adapter à leur nouvelle langue et leur nouvelle culture. Le fils a adopté un comportement perturbateur et son humeur est maussade. Les parents sont inquiets et les enseignants frustrés.

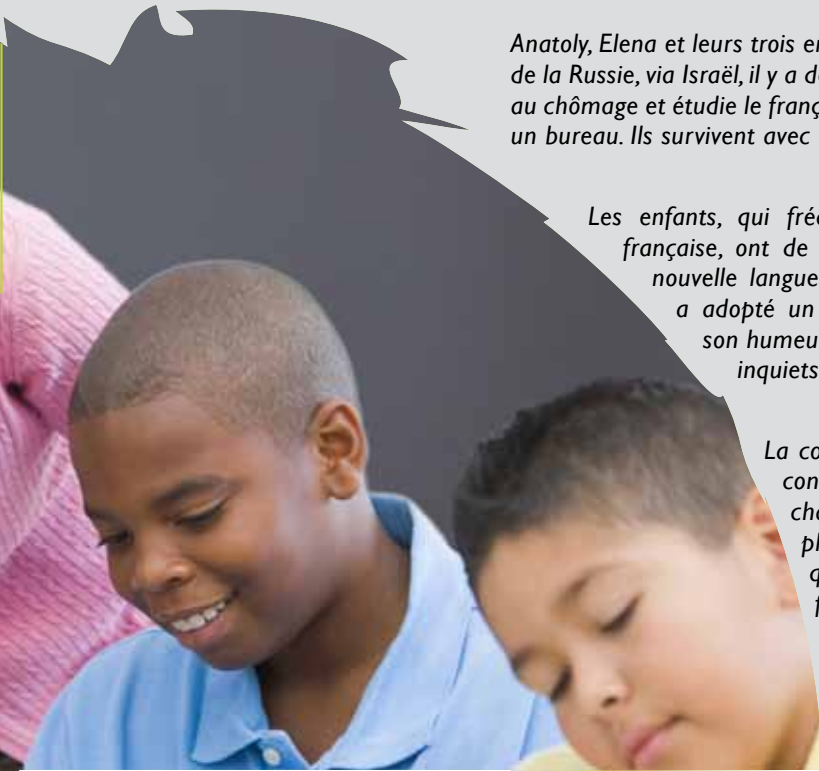
La conseillère scolaire d'Ometz a été contactée et a pris le dossier en charge. Elle a rencontré la famille à plusieurs reprises afin de s'assurer qu'ils ont accès aux services qui favorisent la réussite scolaire de

leurs enfants. Ces services comprennent le financement pour l'évaluation en orthophonie et en ergothérapie ainsi qu'un traitement pour leur fille, services que la famille n'aurait pas pu se payer. Une évaluation psychoacadémique subventionnée réalisée auprès du fils a révélé des difficultés scolaires spécifiques et les services de rattrapage ont été organisés. Des groupes d'aptitude sociale avaient déjà été mis en place dans les classes des enfants pour les aider à s'intégrer socialement.

Les enfants ont aussi été envoyés dans des camps d'été pour atténuer le stress des parents et favoriser l'interaction sociale grâce aux activités récréatives. La participation de la fille cadette à un camp spécialisé lui a permis de renforcer son apprentissage du langage ainsi que sa préparation à la lecture.

Les membres de la famille ont également été invités à profiter de notre service d'accueil et d'emploi pour les aider à relever leurs défis financiers et pour aider Anatoly à trouver du travail.

Les services complets d'Ometz permettent aux nouveaux arrivants d'accéder aux ressources qui favorisent leur intégration dans la communauté.



Programme d'entrepreneuriat ProMontreal (PME)

Notre **programme PME**, dont la vocation est de fournir un soutien et de l'information aux nouveaux entrepreneurs, a connu une demande accrue en ce qui concerne la préparation de plans d'affaires. Au cours de la dernière année, plusieurs entreprises ont fait appel à notre aide professionnelle pour créer des plans d'affaires clé en main, leur permettant du coup d'effectuer des demandes de financement. Par conséquent, plusieurs entreprises ont bénéficié de sources externes de financement totalisant plus de 278 000 \$ grâce aux conseils et directives offertes par le programme. Par ailleurs, une forte demande en conseils d'experts et d'orientation a mené à la création d'un autre programme de type « **Tune up your business** », lequel s'adresse aux nouvelles entreprises et leur permet de rencontrer des professionnels chevronnés.

Une présentation du programme à la Banque Scotia a permis de créer un nouveau partenariat qui s'est conclu par une subvention de 5 000 \$ à un de nos entrepreneurs. Son plan d'affaires a permis d'approuver un financement provenant de notre **programme de Fonds PME**.

Au cours de ces dernières années, le PME a continué de bâtir sa relation avec le programme de stagiaires du Collège Dawson. Cette année, plusieurs clients de petites entreprises PME ont bénéficié des services de stagiaires pour soutenir leurs activités administratives.

Je vous écris cette lettre pour remercier Rachel Chemtob pour l'aide qu'elle a offerte à mon entreprise ClickMySlice.

Non seulement a-t-elle été généreuse de son temps, mais elle m'a également aidé à modifier et à corriger mon plan d'affaires d'un point de vue stratégique, tout en prenant le temps d'examiner certains aspects qui ne faisaient pas nécessairement partie de ses tâches, comme la correction grammaticale et de contenu, sachant que ma langue maternelle est l'espagnol et non l'anglais.

En outre, elle a pris le temps d'examiner notre matériel de marketing, nos stratégies de promotion, notre marketing ainsi que l'ensemble de nos opérations, puis de nous prodiguer des conseils. Elle effectue également des suivis avec nous sur une base régulière.

Grâce aux conseils judicieux et au soutien de Rachel, j'ai soumis une demande de financement à la Fondation canadienne des jeunes, à la Banque de développement du Canada et à la CDEC de Côte-des-Neiges. Je suis ravi de dire que, grâce aux efforts de Rachel, notre société a obtenu 78 000 \$ de ces trois organismes de financement.

Je considère l'aide de Rachel comme inestimable.

Rudy Palacio-Schneider

Statistiques

Entrepreneuriat	
Consultations	142
Ateliers	97
Entreprises financées par PME	8

Immigré à Montréal
en 2004



Conseil d'administration

Nous sommes très reconnaissants envers les membres du Conseil pour leur vision, créativité et dévouement.

Kathy Assayag
Michael Cape
Deborah Corber
Elena Kruger
Cindy Krupka, C.A.
Howard Lohner, C.A.
Dominique McCaughey
Allan Ptack
Debora Rabinovich
Danny Ritter
Dr. Mitch Shiller
Karen Soussan
Bonnie Unger
Marc Welikovitch
Ruta Westreich

Donateurs majeurs

Nous exprimons toute notre gratitude aux donateurs majeurs pour leur constant soutien et leur confiance.

Agence de la santé et des services sociaux de Montréal
Agence de la santé publique du Canada
Centraide du Grand Montréal
Emploi-Québec
Federation CJA
Fondation communautaire BDH
Fondation communautaire juive de Montréal
Fondation du Grand Montréal
Fondation EJLB
Fondation Dorothea Gould
Fondation Gustav Levinschi
Fondation Sharon Steinberg
Laura Schecter Fund (King family)
Ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles
Ministère des Services gouvernementaux
Ressources humaines et Développement des compétences Canada
Santé Canada
Succession de Peter Harasti
Totalkidswear
Ville de Montréal



Immigré à Montréal
en janvier 2010

Donateurs

Grâce à la générosité d'individus, de familles et de corporations, nous pouvons offrir des programmes essentiels à la communauté.

20

5 000\$ +

Elliot Aintabi
Kimwood Nuns Island
Holdings Ulc
Kruco Inc.
S.Cohen Inc.
Estate Solomon Tecuceanu
Michael Szpilberg
TD Asset Management Inc.
Stephen Vineberg

2 000\$ - 4 999\$

Deloitte & Touche
Aaron Fish
Peter Goldberg
Jack & Jill
Ron Levy
Varda Mann Feder

1 000\$ - 1 999\$

Irving Burstein
Canadian Friends of
Jewish Community of
Greater Stowe
Susan Fox
Richard King
Proforce Personnel Inc.
Ruth & David Nadler
Endowment Fund
Bryan Trottenberg

500\$ - 999\$

4011040 Canada Inc.
Michael Cape
Sandra Cuenca
Estate of Irmgard
Heilbronn Pinto
George Fanaberia
Elliot Goldwarg
David Gottlieb
Neil Kravitz
Marvin Ostin
Daniel Rabinovitch
Mitchell Shiller
David Small
Solgusta (1977) Inc.
Jeff Soussana
André Telio

100\$ - 499\$

David Abramson
Yair Altman
Kathy Assayag
Assemblée Nationale
du Québec
Sandy Baitel
Salomon Benchimol
Howard Berger
Jonathan Bicher
Marilyn Bicher

Shirley Blaichman
Samuel Bouhadana
Sacha Brand
Jeff Bucovetsky
Jake Burack
Elie Castiel
Ernest Chonchol
Deborah Corber
Michael Corber
Fran Croll
Murray Cuttler
Aleta Deitch
Alvin Delovitch
Denfer (154500 Canada
Inc.)
Eileen Dubrovsky
Myriam Ekhouzer
Sarita Elman
Eduardo Fabian Tokor
Carole Flikier
William Fraiberg
Sorel Friedman
Joseph Gabay
Carolyn Gehr
Nelu Gluckman
Golden Market
Management Inc.
Jeffrey Gossack
Ian Greenwald

Alexander Gross
Ari Grunzeweig
Elie Haddad
Neil Horowitz
Mimi Israel
Gerald Issenman
Serge Kalfon
Denise Karter
Andy Kirstein
Susan Kling
Lucie Lazar
Katia Levy
Edward Lohner
Tracy Lohner
Howard Margolese
Joseph Menacha
Samuel Merovitz
Sandra Mitchell
Morris & Rosalind
Goodman Family
Foundation
Glenn J. Nashen
Susan Orenstein Little
Arthur Pervin
Allan Ptack
Stephen Rapps
Lorne Rosenbloom
Bram Rubinger
NH Salvage Inc.

Barry Samberg
Deborah Samek
Abraham Sargon
Michael Sawizky
Barbara Segal
Eli Segal
Ovadia Shebath
Bonnie Shemie
Liberty Sites Ltd.
Gail Small
Karen Smordin
Michael Stein
Lisa Stern
Suliteanu Rozansky & Ass.
Howard Szalavetz
Susan Szalpetor
David C. Tobias
Ben Topor
Bonnie Unger
Lee Webber
Steven Winkelman
John Zimmerman
André Zoldan



Bénévoles

Nous n'aurions pu le faire sans vous!
Merci à nos bénévoles.

Dr. Milene Abadi	Beverly Beverly Caplan	Flavia Delile	Ethel Gold	Dr. Lorna Katz	Robin Littner	Vita Novick	Laurie Samuelson	Seana Sterner
Gilda Abdulezer	Lior Bibas	Gretty Deutsch	Danielle Goldberg	Stephanie Katz	Marlene Litwin	Dimitri Novikov	Jewel Sarna	Arlene Sternthal
Talia Abecasis	Jonathan Bicher	Esther Diwan	Adele Goldstein	Anna Kaufer	Margarita Louhvitz	Ilana Nussbaum	Tania Sasson	Wilfrid Supper
Laurie Abitbol	Lilly Blitzer	Michael Doctor	Kirill Gontt	Daniel Kaufman	Elana Luks	Stephanie Oboler	Yanina Savenko	Lauren Tannenbaum
Etty Abitbol	Christina Boiles	Gaelle Doiron Barbant	Shawna Goodman	Shelley Kerman	Josie Lupovich	Dr. Michael Ornstein	Shelley Schneiderman	Estelle Tauben
Margaret Adams	Karen Borden	Éliane Dovi	Joy Goodman	Dr. Steven Kerner	Ali Lydynia	Gervas Ouefio	Thomas Schwalb	Dr. Michael Tenenbaum
Elena Adell	Anna Boros	Roz Druckman	Benita Greenberg	Irene Kerner	Barbara Maldoff	Selena Paperman	Dr. Mel Schwartz	Dr. Jeffrey Tenser
Jessica Adelman	Marlene Bourke	Elaine Dubrovsky	Pamela Grischkan	Aline Kilo	Leslie Manis	Heather Paperman	Dr. Linda Schwartz	Naiara Toker
Heather Adelson	Véronique Bouzaglou	Daniel Ehrenfeld	Doreen Grossman	Stephanie King	Erica Manis	Richard Pascal	Daniella Schwartz	Marta Toppelberg
Gail Adelson	Benjamin Brami	Laura Elbaz	Karen Gurman	Marlene King	Jackie Marcovitz	Jason Patapas	Nicole Schweitzer	Dr. Gerald Trager
Yasaman Ahmadi-Kashani	Beverly Bratt	Talya Elfassy	Yaffit Habashush	Elsa Kisber	Miranda Marinelli	Marc Antoine Pilon	Sarah Sebah	Stephanie Tran
Jessica Akerman	Dr. Avrum Brenner	Nir Elkouby	Amanda Hadida	Kat Kissenman	Karina Maroun	Tiffany Pinchuk	Max Segal	Enid Troster
Akiva School	Arthur Bronstein	Laurent Elkrief	Jonathan Harlev	Brittany Klumak	Sandy Martz	Gilda Pinchuk	Haley Segal	Alla Tsyvin
Linda Alavi	Sonia Browman	Darryl Erdle	Lenore Harris	Arienne Koifman	Nathaniel Mayer Heft	Annuta Pinchuk	Estelle Seltzer	Glenna Uline
Terri Allister	Jennifer Browstein	Orly Estein	Sari Hasen	Lisa Komlos	Blima Shoshana Medavarszky	Allison Platcinski	Georgia Sfantos	Robbie Unger
Maurice Alloun	Michelle Bryan	Naomi Faraj	Kimberley Heilpern	Charles Koop	Jess Meirovici	Marla Plotnick	Karen Shak	Barbara Vininsky
June Alper	Eric Buzaglo	Dr. Myriam Feldman	David Herscovitch	Judith Kornbluth	Sarah Mekonnen	David Podbere	Flora Sharafi	Helan Vlahandreas
Annette Amar	Darya Bykadorova	Osnat Feldman	Molly Hilsenrath	Lucy Kroha	Holly Mendel	Betsy Pomerantz	Sam Sheiner	Renee Voronoff
Marla Arnovitz	Neal Caminsky	Miriam Ferstman	Lisa Hoffman	Cindy Krupka	Sonny Merovitz	Seymour Posner	Rachel Sheiner	Jonathan Wahnoun
Almira Asherbekov	Adam Caplan	Peter Fink	Karen Hollinger	Sam Lackman	Judith Mestel	Lisa Power	Janice Sheiner	Alivia Wainberg
Therese Attias	Noella Champlain	Jasmine Finkelstein	Jessie Horowitz	Cara Ladenheim Itzkovitz	Joni Mestel	Amanda Probst	Jerry Shendelman	Dr. Jax Waxman
Paul Auerbach	Patricia Champoux	Lindsay Frank	Laura Horowitz	Linda Laing	Sergei Metelnitsky	David Rapps	Marla Shuster	Samara Wigdor
Maura Avia	Daniel Chemtob	Jetemy Frohlich	Julia Horowitz	Michael Landsman	Mirjana Miletic	Barry Rashkovan	Jane Sibilin	Dr. Martin Wise
Martha Awik	Matthew Chisling	Laura Gabbay	Shelley Ingber	Judi Langburt	Anna Milner	Dr. Eli Raviv	Leanne Silberberg	Dr. Harry Wise
Frédérique Bacal	Kenry Chiu	Carrie Garbarino	Katherine Issenman	Helene Langlois	Roxanna Moscovitch	Theresa Regenstreif	Mireille Silcoff	Judy Wolfe
Linda Balass	Viktoria Cohen	Judy Gardos Bergman	Jack & Jill	Audrey Lapalme	Charles Murat	Emilie Regniere	Derek Silverman	Lynn Wolfe
Helen Bar	Debra Cohen	Gail Garfinkle	Carmel Jacobson	Lona Lapin	Beatriz Myssior	Denis Roiter	Jenny Singer	Camille Woodard
Linda Bassal Samberg	Cheryl Cohen	Michael Gerstel	Lev Jakoby	Alice Lehrer	Larissa Naiman	Elan Roiz	Amanda Singer	Li Xuejiao
Shimon Becker	Michelle Cola	Amanda Gibs	Enda Janco	Branda Levine	Danielle Nashen	Laurie Rosenthal	Chantal Sochaczewski	Gale Yanofsky
Corinne Benabou	Donna Copelovitch	Gregory Gibson	Sarah Jones	Shira Levitt	Joy Navi	Karina Roskies	Ethel Solomon	Randy Zittner
Talia Bensoussan	Jordana Corber Tovel	Jeanette Gilman	Frank Kagan	Roxanne Levy	Zack Newman	Miriam Rosner	Dalia Spatzner	Debbie Zuckerman
Laura Bergman	Max Cukier	Rena Gold	Bradley Kaplin	Cassie Levy	Debby Newpol	Dori Ruben	Vivian Squire	
	Olga Davydova		Sam Karine	Elyssa Lieberman	Allie Novack	Frankie Rubinger	Barry Steinberg	
						Giselle Salloum	Dr. Bill Steinman	

État des résultats de l'exercice terminé le 31 mars 2011

Produits	2011 \$	2010 \$
Fédération CJA	2 163 028	2 387 190
Frais de service	1 052 669	1 081 577
Subventions gouvernementales	850 645	746 698
Opération Montréal	281 000	281 000
Centraide	320 000	320 000
Dons	425 626	343 743
Fondation communautaire B.D.H.	434 000	330 000
Loyer en nature	210 000	210 000
Total des produits	5 736 968	5 700 208

Subventions gouvernementales	2011 \$	2010 \$
Emploi Québec	475 195	430 561
MICC (PANA)	92 285	91 125
PSOC	70 427	69 046
RHDCC	20 541	34 758
Santé Canada	116 450	43 530
MICC (PILI)	-	20 665
Autres subventions	75 747	57 013
	850 645	746 698

Charges		
Frais d'exploitation		
Salaires et avantages sociaux liés aux programmes	3 663 528	3 679 366
Professionnels sous contrat pour les programmes	257 665	244 746
Charges liées aux activités	274 441	303 856
Perfectionnement professionnel et adhésions	23 881	35 239
Loyer	210 000	210 000
Marketing	83 559	79 353
Technologie d'information	192 995	143 115
Amortissement des immobilisations	66 938	36 947
	4 773 007	4 732 622
Administration		
Salaires et avantages sociaux	580 173	529 868
Frais généraux et de bureau	95 501	105 359
Assurances	48 062	47 931
Honoraires professionnels	20 784	46 914
Frais bancaires	3 748	3 904
	748 268	733 976
Financement et développement	93 552	57 676
Total des charges	5 614 827	5 524 274
Excédent des produits sur les charges	122 141	175 934

Merci à nos partenaires financiers:

